



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: Info@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0077599

Intertek
C.N. 0039054

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000851	Data 27/08/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271052-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 130,000	NR	655,000 3,000 1,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 655
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 27.8.20
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA)
 CASSONI LAMIERA

Totale Colli 4	Peso Netto 3144,0000 KG	Peso Lordo 3584,0000 KG	Volume MC
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

31 AGO 2020 "Picevino con riserva di verifica su qualità e quantità"
--

G.T.S. 75 205 NM	☐ Destinatarlo ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 27/08/20	Firma Conducente 11 15	Firma Destinatarlo
---------------------	--	---------------------------------------	---------------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose), ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

Sigla Nr. / Seal Nr.

Plomb Nr.

5075112

MUCU 002974.5

1262839

1.262.839

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
 Sendor (Name, Address, Country)
 Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)
 Consignee (Name, Address, Country)
 Destinataire (Nom, Adresse, Pays)

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

IT

3) Luogo previsto per la consegna delle merci (Località, Stato)
 Place of delivery of the goods (Place, Country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)

MODUGNO

IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
 Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga

IT

5) Documenti allegati
 Documents attached

☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

LETTERA DI VETTURA
 (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT

CMR NR. **2020-81098**

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur

Firma/Signature

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL

VIA CUSAGO 275

Milano

Tel.

Albo/Licens

Contratto 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 09:00:00 - 09:00:00

Da/From/Depuis

A/To/A

Valperga - IT

SEGRATE

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif

ZARA TRASPORTI SRL

ZARA 1

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA MIL

31/08/2020

Orario 09:00 - 10:00

Da/From/Depuis

A/To/A

GTS LAMASINATA - Bari

MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce
 Nature of the goods
 Nature de la marchandise

Numero dei colli
 Number of packages
 Nombre des colis

Imballaggio
 Method of packing
 Mode d'emballage

Contrassegni e numeri
 Marks and nos
 Marques et numéros

7) Peso lordo effettivo
 KG
 Gross Weight KG
 Poids Brut KG

8) Volume m³
 Volume m³
 Cubage m³

Codice NH Descrizione
84870000 Parti macchine

Peso lordo indic.
24.000

9) Istruzioni del mittente
 Sender's instruction
 Instruction de l'expéditeur

Riferimento
 Cliente
 Customer Ref.

VITTONI CW35/3

17)

☐ Pedane a rendere
 Pallets to return

Nr.

☐ Pedane rese
 Pallets returned

Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
 Combined Transport (intermodal)
 Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
 Departure terminal
 Terminal de départ

Terminal di arrivo
 Arrival terminal
 Terminal d'arrivée

SEGRATE

GTS LAMASINATA - Bari

IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
 Carrier's reservations and observations
 Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato e
 Established in

Bari (IT)

il
 on
 le

28/08/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
 Signature and stamp of the sender/loader
 Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
 Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL

SPIZ OK

VIA CUSAGO 275

20090 Milano

Targa Motrice
 Tractor number plate
 Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
 Trailer number plate
 Trailer number plate

IT

23) Timbro e firma del trasportatore
 Signature and stamp of the carrier

24) Merce ricevuta
 Goods received
 Merchandises reçues

Orario di ingresso
 Arrival time
 Heure de départ

Orario di uscita
 Departure time
 Heure d'arrivée

Luogo
 Place
 o

Timbro e firma del destinatario
 Signature and stamp of the consignee
 Signature et timbre du destinataire

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via del...
 28/08/2020

verifica su qualità e quantità

71514 BA XA68496